



ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ

Distr.
GENERAL

TRADE/WP.7/GE.11/2005/2
31 January 2005

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ,
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Рабочая группа по сельскохозяйственным стандартам качества

Специализированная секция по разработке стандартов на мясо
Четырнадцатая сессия, 11-15 апреля 2005 года, Женева

Пункт 2 предварительной повестки дня

ПРЕДСТАВЛЯЮЩИЕ ИНТЕРЕС ВОПРОСЫ, КОТОРЫЕ ВОЗНИКЛИ
ПОСЛЕ ПРОВЕДЕНИЯ ТРИНАДЦАТОЙ СЕССИИ

Записка секретариата

В настоящем документе подытоживаются соответствующие результаты работы восьмой сессии Комитета по развитию торговли, промышленности и предпринимательства и шестидесятой сессии Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества.

1. ВОСЬМАЯ СЕССИЯ КОМИТЕТА ПО РАЗВИТИЮ ТОРГОВЛИ, ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ПРЕДПРИНИМАТЕЛЬСТВА

Ниже приводится выдержка из доклада Комитета (ECE/TRADE/340, пункты 45-52):

Пункт 5.7 - Сельскохозяйственные стандарты качества

Документация:

TRADE/WP.7/2003/6

Доклад о работе пятьдесят девятой сессии Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества (РГ.7)

TRADE/2004/12

Работа по сельскохозяйственным стандартам качества (РГ.7)

45. Председатель Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества г-н Дэвид Пристер (Соединенные Штаты Америки) представил документ TRADE/2004/12, в котором кратко описываются основные достижения Рабочей группы за прошедший год. Были отмечены расширение участия и достижение прогресса во всех областях работы, а именно:

- в разработке и обновлении стандартов качества (было обновлено 20 стандартов и разработано два новых стандарта);
- в области сотрудничества с другими организациями, в частности, с Европейской комиссией, ФАО, ОЭСР, ВОЗ, ОЧЭС и другими региональными комиссиями ООН; и
- в организации и участии в деятельности по внедрению стандартов. Так, например, были проведены международный семинар по применению стандарта на говядину в Москве и рабочий семинар по международной торговле сельскохозяйственными товарами в Кишиневе.

46. В рамках бюджета на 2006-2007 годы планируется расширить охват мероприятий по внедрению стандартов на большее число стран с целью пропаганды единообразного применения стандартов качества и развития добросовестной конкуренции в международной торговле.

47. В целях оптимизации своей деятельности Рабочая группа предложила Комитету упразднить специализированную секцию по разработке стандартов на ранний и продовольственный картофель и передать ее полномочия Специализированной секции по разработке стандартов на фрукты и овощи.

48. Делегация Европейской комиссии заявила, что свидетельством ее постоянной поддержки данного направления деятельности является использование стандартов в рамках Сообщества. Она приветствовала планы секретариата по расширению деятельности по внедрению стандартов и отметила, что поддержку таким мероприятиям могли бы оказывать региональные советники ЕЭК ООН или же, возможно, специальный региональный советник по сельскому хозяйству.

49. Делегация Российской Федерации заявила, что она придает первостепенное значение данной работе и намерена весьма активно участвовать в ней. Она поблагодарила секретариат за его работу, однако сочла, что пришло время выделить дополнительные ресурсы, и поддержала предложение Европейской комиссии использовать для этой цели институт регионального советника. Она продолжает проявлять значительный интерес к вопросам, связанным с генетически измененными организмами, и высказала пожелание, чтобы данный вопрос был обсужден в рамках РГ.7. Кроме того, она считает, что деятельность по внедрению стандартов должна быть сосредоточена главным образом на не присоединяющихся к ЕС странах.

50. Директор Отдела развития торговли и лесоматериалов напомнила, что обслуживанием деятельности каждой из групп (РГ.6 и РГ.7) занимается только один сотрудник категории специалистов и что они функционируют эффективно, однако достигли предела в своих возможностях. Она проинформировала участников сессии о том, что Отдел обратился с просьбой выделить еще один пост категории С-2 для обслуживания одновременно РГ.6 и РГ.7 в рамках бюджета на двухлетний период 2006-2007 годов.

51. Председатель Комитета г-н Шафарик-Пстрош подчеркнул глобальное воздействие проводимой в рамках Комитета работы и потребность в выделении дополнительных ресурсов для деятельности в этой области. Он отметил, что этот вопрос будет обсужден в рамках расширенного бюро.

Принятые решения

52. Комитет одобрил доклад (TRADE/WP.7/2003/6) о работе пятьдесят девятой сессии Рабочей группы по сельскохозяйственным стандартам качества. Он одобрил

содержащееся в документе TRADE/2004/12 предложение об упразднении Специализированной секции по разработке стандартов на ранний и продовольственный картофель и передаче ее функций Специализированной секции по разработке стандартов на свежие фрукты и овощи и принял к сведению остальную часть документа TRADE/2004/12.

2. ШЕСТИДЕСЯТАЯ СЕССИЯ РАБОЧЕЙ ГРУППЫ

Ниже приводится выдержка из доклада Рабочей группы (TRADE/WP.7/2004/10, пункты 50-54):

Пункт 6: Специализированная секция по разработке стандартов на мясо
Документ: *TRADE/WP.7/GE.11/2004/10 (Доклад тринадцатой сессии)*

50. В отсутствие Председателя секретариат проинформировал Рабочую группу об итогах тринадцатой сессии Специализированной секции. В ходе сессии были внесены окончательные поправки в тексты, касающиеся курятины, баранины и говядины. В настоящее время секретариат занимается их опубликованием (см. пункт 8). На следующей сессии будут обсуждаться следующие проекты текстов: стандарты на козлятину, стандарты на индюшатину и проект стандарта на живой скот. Было принято решение о реализации стратегии, направленной на поддержание стандартов ЕЭК ООН. Стандарты будут рассматриваться раз в три года, и при необходимости в них будут вноситься поправки. Информация о срочных изменениях будет публиковаться на вебсайте ЕЭК ООН.

6 а) Новый стандарт ЕЭК ООН на туши и отрубы ламы/альпаки *TRADE/WP.7/2004/4*

51. Рабочая группа приняла текст, содержащийся в документе TRADE/WP.7/2004/4, в качестве нового стандарта на туши и отрубы ламы/альпаки.

52. Делегация Франции задала вопрос о том, почему стандарты на мясо, как правило, сразу предлагаются к принятию в качестве стандартов ЕЭК ООН без предварительной проверки в качестве рекомендации. Секретариат пояснил, что, по его мнению, это обусловлено тем, что разработка стандартов на мясо занимает больше времени, чем разработка других стандартов, и что до согласования стандартов, как правило, уже проводились совещания докладчиков в различных странах, где соответствующие положения были проверены на практике.

53. Делегация Словакии сообщила, что возможность конкретного указания промежутка времени между забоем и упаковкой для ее национальных экспертов по классификации мяса в стандартах не предусмотрена. Она заявила, что обратится к своим экспертам с просьбой подготовить предложение для Специализированной группы, в котором можно было бы обсудить эти технические вопросы.

6 в) Совещание докладчиков/Семинар по вопросам применения стандартов на мясо

54. Докладчики по свинине провели свое совещание в Варшаве (14-16 апреля 2004 года) и в Вильнюсе (25-28 октября 2004 года). Кроме того, 29 октября 2004 года в Вильнюсе был проведен семинар по вопросам применения стандартов на мясо. Была выражена надежда на то, что пересмотр стандарта может быть завершен в 2005 году на совещании Специализированной секции. Планируется провести до сессии в районе Лиона, Франция, совещание докладчиков.
